

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 440

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Register du commerce. — Transportentnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im September 1903. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en septembre 1903.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Par ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu des deux titres suivants: Obligations 3 1/2 % du Canton de Fribourg de 1887 du capital de fr. 1000, chacune, n^{os} 10078 et 10079, sans feuilles de coupons, d'avoir à les produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fribourg, le 25 novembre 1903.

(W. 101^{er})

Le président du tribunal de la Sarine: E. Bise.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 24. November. Jakob Bernheim, von Wangen (Baden), in Konstanz und Wilhelm Dreifuss, von Lengnau (Aargau), in Zürich I, haben unter der Firma **J. Bernheim & Co.** Züricher Markthalle in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. November 1903 ihren Anfang nahm. Manufakturwaren und Wäsche-Konfektion. Marktgasse 11.

24. November. Inhaberin der Firma **Frau S. Weber** in Zürich I ist **Frau Sophie Weber** geb. Achermann, von Zürich, in Zürich III. Zigarrenhandlung. In Gassen Nr. 9. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin **Arnold Weber-Achermann**, von Zürich, in Zürich III.

24. November. Inhaber der Firma **Alwin Heller** in Wädenswil ist **Alwin Heller**, von Hofen (Schaffhausen), in Wädenswil. Seifenfabrik. Bei der Au.

24. November. Firma **Daverio, Henrici & Co.** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 294 vom 24. Juli 1903, pag. 1173). Der Kollektivgesellschafter **Arthur Daverio** ist infolge Todes aus der Firma ausgeschieden. Die Gesellschafterin **Louise Daverio**, nunmehr verheiratete **Meyer**, von Basel, wohnt in Zürich I.

24. November. Inhaberin der Firma **M. Stotz-Wagner** in Zürich I ist **Frau Maria Stotz** geb. Wagner, von Calw (Württemberg), in Zürich I. Metzgerei und Bratwursterei. Hirschenplatz-Brunnengasse 1.

24. November. Die Firma **Bürlimann & Walser** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 305 vom 2. September 1901, pag. 1217) — Gesellschafter: **Jost Bürlimann** und **Peter Walser** — wird infolge Konkurses über diese Kollektivgesellschaft von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1903. 21. November. Die Firma **J. Franz** in Biel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 20. Januar 1891) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. November. Die Firma **Fr. Flückiger** in Biel (S. H. A. B. Nr. 390 vom 19. Dezember 1899) ist infolge Wegzuges erloschen.

23. November. Die Firma **Fritz Biberstein-Bühler** (S. H. A. B. Nr. 26 vom 6. Februar 1894) verlegt den Sitz ihres Geschäftes von Bözingen nach Biel, Jurastrasse Nr. 12, und ändert die Natur des Geschäftes ab in: Mehl- und Getreidehandlung.

Bureau Frutigen.

24. November. Unter der Firma **Kanalisationsgenossenschaft Adelboden** hat sich in Adelboden, mit Sitz in Adelboden, eine Genossenschaft gebildet, welche einen gemeinnützigen Charakter hat und bezweckt: a. die rationelle Durchführung einer Kanalisation für die Dorfschaft Inner- und Vorschwand und Unterhaltung derselben; b. Andere Einrichtungen hygienischer Natur oder von Verkehrsbedeutung. Die Statuten datieren vom 20. Juni 1903. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied wird jeder Grundbesitzer im Kanalisationsrayon genannter Dorfschaft, der dies durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand oder durch eigenhändige Unterzeichnung der Statuten beurkundet. Die Mitglieder haften solidarisch unter sich mit ihrem Vermögen für alle von den kompetenten Organen der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen. Die Beiträge der Genossenschafter bestehen in Anteilen von je Fr. 50, die einzeln je nach dem Wert ihres Grundstückes 1—20 solcher Anteile zu übernehmen haben und geschieht die Bestimmung der Anzahl der Anteile, die der einzelne Genossenschafter zu übernehmen hat, durch einen von der Generalversammlung zu wählenden Ausschuss. Die Mitgliedschaft hört auf: a. durch schriftliche Austrittserklärung; es ist jedoch ein Jahr vorher die Mitgliedschaft zu kündigen; b. durch Beschluss der Generalversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeit gegenüber der Genossenschaft. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod nicht, sondern es gehen Rechte und Pflichten auf den Nachbesitzer der betreffenden Immobilien über. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Generalversammlung; b. der

ausdrei Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Präsident, der Sekretär und Kassier und ein Beisitzer, welcher Stellvertreter der beiden erstern ist, bilden den Vorstand. Die verbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Mitglieder des Vorstandes sind: **H. Seewer**, Hotelier zum Kurhaus, Präsident; **Samuel Meyer**, Schreiner, Sekretär und Kassier; und **Gottfried Künzi**, Bergführer, Beisitzer; alle in Adelboden.

Bureau de Moutier.

24. novembre. Dans sa séance du 3 octobre 1903, le conseil d'administration de la **Société d'horlogerie de Moutier (Moutier Watch Co. L^{td})** à Moutier (F. o. s. du c. du 6 août 1903, n^o 309, pag. 1233), a conféré la procuration de la maison à **Charles-Benjamin Augsburg**, originaire de Langnau, comptable, domiciliée à Moutier, et ce, à partir du 1^{er} novembre 1903. Les procurations conférées dans le temps par la Société industrielle de Moutier à **Fritz Schwab** (F. o. s. du c. du 12 février 1901 n^o 47, pag. 185), lequel a quitté la maison dès le 15 juillet 1903, et à **Louis Germinet** (F. o. s. du c. du 9 octobre 1902 n^o 361, page 1441), lequel a quitté la maison dès le 31 mai 1903, sont révoquées.

Bureau Schwarzenburg.

23. November. Die Firma **Fried. Wermuth** in Schwarzenburg (S. H. A. B. Nr. 88 vom 6. März 1903, pag. 348) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1903. 23. November. Die Firma **J. L. Inderbitzin** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. März 1883, pag. 22) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

23. November. Die Firma **Fridolin Fassbind** in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1892, pag. 105) hat in die Natur des Geschäftes «Hotel & Pension Waldstätterhof» die weitere Bezeichnung aufgenommen: **Hôtel 4 Cantons**.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1903. 23. November. Unter dem Namen **Musikgesellschaft Selzach** hat sich in Selzach ein Verein gebildet, welcher den Zweck hat, durch Übungen und Unterhaltungen sich in der Blechmusik auszubilden und dadurch ein gesellschaftliches Leben zu erstreben, das allen Anforderungen an eine geborgene Blechmusik entspricht. Der Verein besteht aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern, welche ihre jährlichen Beiträge entrichten, die von der Versammlung festgesetzt werden. Der Verein wird von einem Vorstände von sieben Mitgliedern geleitet, welche alljährlich in der Jannar-Versammlung gewählt werden. Die Einladung zur Jahresversammlung geschieht durch rechtzeitiges persönliches Bot oder schriftliche Anzeige an die Mitglieder. Der Verein wird nach aussen rechtsverbindlich durch Kollektivunterschrift des Präsidenten mit dem Aktuar oder 1. Kassier vertreten. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Präsident ist derzeit: **Arnold Voegeli**; Aktuar **Josef Christ**; und 1. Kassier **Emil Hugli**, alle in Selzach.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1903. 24. November. Die Firma **Rudolf Sprenger** in Uzwil, politische Gemeinde Henau (S. H. A. B. Nr. 253 vom 26. Juni 1903, pag. 1009), erteilt Prokura an **Hermann Sprenger**, von Sirmach, in Uzwil.

24. November. Die Firma **Sylvester Schaffhauser** in Gossau (S. H. A. B. vom 11. September 1886, pag. 594) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Witwe **Katherina Schaffhauser**, geb. **Signer**, und deren Kinder: **Sylvester, Johann, Ida, Anton, Marie, August, Katherina, Albert** und **Anna Schaffhauser**, alle von Oberbüren und wohnhaft in Gossau, haben unter der Firma **Chemische Fabrik Gossau Sylvester Schaffhauser's Erben** in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Januar 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Sylvester Schaffhauser» übernimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt **Sylvester Schaffhauser jun. allein**. Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten und Drogen. **Friedberg-Gossau**.

24. November. Inhaber der Firma **Georg Lumpert, Hubmühle** in Rorschach ist **Georg Lumpert**, von Wil, in Rorschach. Frucht- und Futtermittelhandlung. **Hubmühle Rorschach, Promenadenstrasse**.

24. November. Die Firma **L. Sohlegel, Maurer- u. Steinhausermeister** in Flawil (S. H. A. B. Nr. 22 vom 25. Januar 1893, II. Bl., pag. 90) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

24. November. In der am 24. Januar 1903 stattgehabten Hauptversammlung der **Viehzuuchtgenossenschaft St. Gallenkappel**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 10. Oktober 1893, pag. 880) wurden die Statuten teilweise revidiert, wobei nur speziell zu erwähnen ist, dass der Betrag eines Anteilscheines auf Fr. 25 reduziert worden ist, während der Wert eines solchen früher Fr. 50 betragen hat. Die übrigen Bestimmungen der Statuten, welche noch revidiert worden sind, sind untergeordneter Natur.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1903. 24 novembre. Suite du décès d'**Aloys van Muyden**, président et administrateur-délégué de la **Société des Eaux de Pierre-Ozair**, société anonyme, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 29 mai 1883 et 25 septembre 1886), le conseil d'administration de celle-ci a désigné en cette double qualité **Fédor de Crousaz**, ingénieur, à Lausanne, qui signera comme administrateur-délégué.

Nichtamtlicher Teil - Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen - Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses

im September 1903 en septembre 1903

Table with columns: Betriebs-Längen, Linien - Lignes, Verkehr - Trafic, Einnahmen - Recettes, Total-Einnahmen. Rows include Normalpurbahnen, Schmalspurbahnen, Zahnradbahnen, and Tramways.

Betriebs- Längen Longueurs d'exploit- ation	Linien - Lignes	Verkehr - Trafic				Einnahmen - Recettes						Total-Einnahmen 1. Jan. bis 30. Sept. Total des recettes 1 ^{er} janvier au 30 sept.		
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		1902	1903	
		1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	
		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Drahtseilbahnen - Funiculaires														
6	6	Lauterbrunnen-Mürren	6,035	5,500	152	149	16,463	14,500	4,125	4,800	20,588	18,800	147,302	154,170
3,9	3,9	Stanserhornbahn	3,271	3,750	9	6	8,956	10,981	319	232	9,275	11,163	61,385	64,960
2	2	Funiculaire de Cossonay	4,683	6,270	44	49	10,004	1,270	205	210	1,209	1,490	9,847	10,951
1,80	1,80	Lausanne-Duchy	127,081	130,809	10,195	10,386	18,167	18,408	11,619	12,051	29,786	30,459	202,484	217,586
1,69	1,69	Biel-Magglingen	6,020	8,100	20	26	3,132	4,427	362	457	3,494	4,884	18,593	22,890
1,60	1,60	Beatenbergbahn	6,789	6,560	210	115	6,764	6,720	2,596	1,929	9,360	8,649	60,334	72,949
1,57	1,57	Vevay-Chardonne-Pélerin	20,889	12,382	80	369	7,446	6,731	891	3,358	7,837	10,089	40,359	48,217
1,51	1,51	Salvatorebahn	6,352	7,199	—	—	10,608	11,643	—	—	10,608	11,643	57,300	65,121
1,25	1,25	Rheinneck-Walzenhausen	6,518	8,155	16	16	3,165	3,766	79	81	3,244	3,847	26,076	29,039
1,05	1,05	Elektr. Gurtenbahn	11,545	10,189	15	30	5,771	5,383	75	112	5,846	5,495	38,159	38,866
0,90	0,90	Biel-Leubringen	17,370	19,692	26	31	4,274	4,723	358	282	4,632	5,010	40,214	40,496
0,83	0,83	Bürgenstockbahn	6,241	7,779	169	103	5,279	6,751	483	585	5,712	7,336	40,892	49,704
0,83	0,83	Sonnenberg-Bahn	8,461	8,454	8	23	4,408	5,950	64	174	4,470	6,124	26,130	38,200
0,60	0,60	Dolderbahn	22,927	26,212	85	72	5,698	6,527	363	398	6,061	6,925	39,465	42,105
0,50	0,50	Ragaz-Wartenstein	6,765	6,042	4	3	2,513	2,434	88	25	2,551	2,459	16,631	15,934
—	0,75	Saint-Imier-Sonnenberg	—	16,172	—	—	—	5,026	—	229	—	5,255	—	13,808
0,72	0,72	Davos-Platz-Schatzalp	4,199	4,930	90	52	2,362	2,499	670	469	3,032	2,968	31,578	33,989
0,71	0,71	Reichenbach-Bahn	3,999	4,017	—	—	2,506	2,746	8	3	2,509	2,749	15,598	15,438
0,55	0,55	Territet-Gilon	26,711	26,800	—	—	17,430	17,886	1,630	1,688	19,050	19,554	101,499	102,076
0,47	0,47	Lausanne-Signal	14,082	14,979	—	—	2,822	3,017	28	38	2,850	3,055	20,478	21,669
0,37	0,37	Ecluse-Plan	17,513	18,858	—	—	1,593	2,039	30	34	1,928	2,073	14,496	15,092
0,32	0,32	St. Gallen-Mühlebühl	21,369	24,490	45	36	2,420	2,770	112	89	2,532	2,859	29,865	33,121
0,29	0,29	Seilbahn Rigiviertel	11,448	10,706	—	—	1,478	1,555	—	—	1,478	1,555	11,912	12,369
0,25	0,25	Lugano-Bahnhof	37,890	47,430	25	33	3,637	5,341	173	212	3,800	5,553	32,679	37,712
0,16	0,16	Zürichbergbahn	25,127	37,346	—	—	3,365	3,624	36	42	3,401	3,666	27,528	27,304
0,15	0,15	Gütschbahn	16,204	17,855	5	2	4,540	4,863	22	9	4,562	4,877	32,011	33,552
0,13	0,13	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	14,898	19,072	—	—	1,849	1,564	—	—	1,849	1,564	9,834	10,749
0,10	0,10	Marzillbahn	11,206	12,157	—	—	754	805	—	—	754	805	6,913	6,631
80,75	81,50	Total	465,191	620,985	11,154	11,533	148,487	163,944	23,731	26,987	172,218	190,931	1,162,557	1,371,108
154,10	175,93		7,277,523	8,445,036	183,841	225,397	2,127,505	2,464,332	559,218	714,887	2,716,753	3,179,229	20,137,063	23,202,090

Annoucen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Convocation.

Conformément au art. 8 et 15 des statuts de la société, il est porté à la connaissance de Messieurs les actionnaires qu'ils sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** le 14/27 décembre 1903, à 11 heures du matin, au siège de la société, à Bucarest, Strada Doamnei, n° 12, afin de délibérer sur l'ORDRE DU JOUR suivant:

- 1^o Autorisation au conseil d'administration de rayer l'inscription hypothécaire actuellement existante sur la fabrique de Buhusi, faite au tribunal de Neamtu sous le n° 55, en date du 12 avril 1896, et par suite d'annuler les deux millions d'obligations hypothécaires 6% émises en vertu de la dite inscription hypothécaire, par acte enregistré au tribunal d'Ilfov sous le n° 3202/96;
- 2^o Approbation et ratification à donner au conseil d'administration pour la création et l'émission de nouvelles obligations hypothécaires au porteur, 6% par an, intérêts payables le 1^{er} avril et le 1^{er} oct. de chaque année, pour une valeur de un million de Lei or, obligations garanties par une première hypothèque sur la fabrique de notre société (y compris les constructions, les machines, le terrain, les installations, etc.), située sur la commune de Buhusi, arrondissement de Neamtu.

Cette émission sera faite sur la base d'un acte hypothécaire et d'une convention qui sera conclue entre la société et la maison Jeschek & Co. de Bucarest, représentant les détenteurs des obligations qui seront émises.

Ces obligations seront amortissables dans un délai maximum de 16 ans et demi, c'est-à-dire jusqu'au 1^{er} avril 1920, par remboursements au pair, effectués deux fois par an, le 1^{er} avril et le 1^{er} octobre, à Bucarest et à Zurich.

- 3^o Approbation et ratification à donner au conseil d'administration pour le placement de ces obligations au prix de Lei 95 pour 100 Lei et l'emploi de cette émission de la manière suivante. Une somme de 653,000 Lei or en obligations nouvelles sera donnée au pair aux détenteurs actuels des anciennes obligations de valeur égale en échange de celles-ci, et le solde de 342,000 Lei or servira à l'extinction et à la radiation de la dette actuelle privilégiée existante sur l'immeuble sus-nommé.

Messieurs les actionnaires désireux de prendre part à cette assemblée générale, sont tenus, conformément à l'art. 8 des statuts, de déposer leurs actions avant le 4/17 décembre prochain, à la banque Jeschek & Co, de Bucarest, Strada Doamnei, n° 12, ou à la Société Anonyme, ci-devant J. Spärrli, à Zurich, où on leur remettra la quittance et les cartes de légitimation pour y assister.

Bucarest et Buhusi, le 7/20 novembre 1903.

Société pour l'Industrie Textile.

Erfahr. Kaufmann, domiziliert in Zürich, welcher die deutsche Schweiz seit Jahren mit Erfolg bereist, sucht Vertretung oder Reisedelle mit kl. Fixum und Provision. Prima Zeugnisse und Referenzen. — Gefl. Offerten sub Z N° 9563 an (2313.)
Rudolf Mosse, Zürich.

Ich kaufe
Altsen, Altmetall und sämtliche Werkstätten-Abfälle zu höchsten Preisen. — Telephone 5107.
Saly Harburger, Zürich, (2181.)
alter Rohmat-Bahnhof.

Stets scharf!
Kronentritt unentgeltlich
sind die Haupt-Vorzüge der
Original-H-Stollen
Zum Schutz gegen Nachahmung trägt jedes unserer H-Stollen abweisende Fabrikmarke.
Beim Einkauf achten man hierauf und weise jede Nachahmung, weil nachher sehr zurück.
Leonhardt & Co
Berlin-Schöneberg
Freie wieder ermasstigt
Hörs. Katalog gratis

Rudolf Mosse, Zürich-Bern,
Alleinige Inseraten-Annahme für das Schwab. Handelsamtsblatt.

Konkurrenz-Eröffnung.

Die Kreisdirektion III der schweizerischen Bundesbahnen in Zürich eröffnet hiemit Konkurrenz über die Lieferung von
40 Tafeln Fensterglas, matt, halbdoppel,
640 » » hell, einfach, III. Sorte,
920 » » » halbdoppel, II. Sorte,
20 » » » 885/590/8 mm nach Zeichnung, für B¹ Wagen,
50 » » » 882/435 mm, halbdoppel, für AB¹ Wagen.

Die Vergabe kann an eine oder mehrere Firmen erfolgen. Die Lieferungsbedingungen sind bei dem Vorstand der Werkstätte S. B. B. in Zürich zu beziehen. Offerten sind bis zum 10. Dezember 1903 verschlossen und mit der Aufschrift «Offerte für Lieferung von Tafelglas für die Werkstätten» an die unterzeichnete Direktion einzusenden und sind bis Ende Dezember 1903 für die Offertstellung verbindlich.

Zürich, den 24. November 1903.

Kreisdirektion III
der schweizerischen Bundesbahnen.

Reichhaltige Auswahl in
Rolljalousie-Pulten

Garantie für exakte solide Arbeit.
Ia. Schweizerfabrikat. — Schönstes Holzmaterial. —

Fächer verstellbar und Tiefe derselben auf schweizer. Papierformate. — Speziellen Wünschen betr. Einteilung, Grösse und Ausarbeitung kann prompt entsprechen werden.

Neu!
Praktisch!
Patentiertes
Stellschloss
an der
Rolljalousie.



Illustrierter
Katalog
auf gefl.
Verlangen
franko.

Rüegg - Naegeli & Co., Zürich.

Vollständige Bureau-Einrichtungen.
Bahnhofstrasse 27. (2204) Maneggplatz 7.

Achat de céréales indigènes.

La fourniture de céréales indigènes (froment, épeautre et avoine) de la récolte de cette année est, par la présente, mise au concours. Les intéressés peuvent se procurer les prescriptions pour ces fournitures auprès de l'office soussigné, auquel les offres doivent être adressées sous pli cacheté, affranchi et muni de la souscription «Soumission pour céréales indigènes», d'ici au 1^{er} décembre 1903. (2187.)
Berne, le 5 novembre 1903.

Commissariat central des guerres.

3³/₄ % Hypothekar-Anleihe der Brauerei zum Cardinal in Basel

von Fr. 1,000,000

vom 14. Juli 1890.

Die Inhaber von Partial-Obligationen vorgenannter Anleihe werden hierdurch benachrichtigt, dass wir, gestützt auf die derselben zu Grunde liegenden Bedingungen, beschlossen haben, diese Anleihe auf den **29. Februar 1904** zu **künden**, rückzahlbar im Domizil der Herren **Zahn & Cie.** al pari plus laufenden Zins und eine neue **4 %ige**, ebenfalls **hypothekarisch** im **ersten Rang sichergestellte Anleihe** im Betrag von **Fr. 1,250,000.** — zu den im nachstehenden Prospektus verzeichneten Modalitäten mit **Subskriptionsvorrecht** auf Fr. 1,000,000. — für die Inhaber von Titeln der gekündeten Anleihe auszugeben.

Basel, 23. November 1903.

Der Verwaltungsrat der Brauerei zum Cardinal.

PROSPEKTUS.

4 % Hypothekar-Anleihe im I. Rang der Brauerei zum Cardinal

von Fr. 1,250,000

Anlehensbetrag: Fr. 1,250,000. —, eingeteilt in 1250 auf den Inhaber lautende Obligationen à Fr. 1000. —, **jouissance 1. Juli 1904.**

Die Obligationen haben als Anteilscheine proportionelles Anrecht auf die zu Gunsten der Herren Zahn & Cie. errichtete und bei diesem Hause zu Händen der Obligationeninhaber deponierte hypothekarische Haupt-Obligation. Die Brauerei zum Cardinal behält sich jedoch das Recht vor, zu diesen Fr. 1,250,000. — noch weitere Fr. 250,000. — Obligationen im gleichen ersten Range auf die Unterpfänder vorgenannter Haupt-Obligation auszugeben, ohne dass hiefür die Genehmigung der Inhaber der zue. st ausgegebenen Obligationen von Fr. 1,250,000 eingeholt werden muss.

Zins: 4 %/o, jährl. am 1. Juli an der Gesellschaftskasse und bei den Herren Zahn & Cie. zahlbar, erstmals am 1. Juli 1905.

Rückzahlung: Spätestens am 1. Juli 1914, mit dem Recht für die Gesellschaft, die Anleihe ganz oder teilweise schon vom 1. Juli 1909 an, jährl. nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung al pari zurück-zahlen, oder auch schon vorher im Falle grösserer Liegenschaftsverkäufe, dann aber à 102 %/o.

Bei teilweisen Rückzahlungen werden die zu kündenden Anteilscheine durch Verlosungen bestimmt, welche im Beisein je eines Vertreters der schuldenrischen Gesellschaft und der Verwahrerin der Haupt-Obligation stattzufinden haben.

Die Kündigungs- und Verlosungsanzeigen werden im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», dem statutarischen Publikationsorgan der Gesellschaft, und in einer hiesigen Zeitung veröffentlicht.

Garantien: Von den der Gesellschaft gehörenden Liegenschaften sind in der bei den Herren Zahn & Cie. deponierten Haupt-Obligation als **hypothekarische Sicherheit dieser Anleihe im ersten Range** verschrieben:

- Sektion VI, Parzelle 222¹ des Grundbuchs, **Liegenschaft Nr. 36, Freiestrasse, „zum Cardinal“**, mit einem annähernden Grund- und Bodenwert (den m² à Fr. 500. — gerechnet) von Fr. 498,250. — und einer Versicherung der sich darauf befindlichen Gebäude und Zubehör für Fr. 460,000. —
- Sektion III, Parzelle 1061¹ des Grundbuchs, **Liegenschaft Nr. 45, Viaduktstrasse**, mit einem annähernden Grund- und Bodenwert (den m² à Fr. 30. — gerechnet) von Fr. 269,730. — und einer Versicherung der sich darauf befindlichen Gebäude, Maschinen und Zubehör für Fr. 1,083,500. —
- das Fasslager, die Utensilien und der Fuhrpark, versichert für Fr. 585,800. —

Die schuldenrische Gesellschaft ist befugt, von der in der Haupt-Obligation bezeichneten Kreditorschaf Abschreibung der bezüglichen ausbezahlten oder deponierten Beträge von der Schuldsomme im Haupttitel sowohl als im Grundbuche und ebenso nach gänzlicher Tilgung des Anlehens Quittung und Löschung des Unterpfandes zu verlangen.

Teilweise Immobilien-Pfandentlassungen hingegen, sofern solche nicht infolge von Strassenkorrekturen oder Expropriationen vollzogen werden müssen, sind während der Dauer des Anlehens nur statthaft und dürfen von der in der Haupt-Obligation bezeichneten Kreditorschaf erst bewilligt werden, wenn der aus der Veräusserung der betreffenden Pfandobjekte erzielte Reinerlös zur Verminderung des Anlehensbetrages oder Vermehrung des Unterpfandes verwendet wird.

Allgemeine Mitteilungen.

Der per 30. September 1903 abgeschlossene und der 15. Generalversammlung der Aktionäre am 8. Dezember zur Genehmigung vorzuliegende Rechnungsabschluss weist folgendes Ergebnis auf:

Einnahmen.	Ausgaben.
Erlös aus Bier u. Vorräten Fr. 982,933.95	Rohmaterialien, Arbeitslöhne, Betr.-Kosten, Unterhalt, Zinse, Verluste auf Debitoren u. Bürgschaften Fr. 801,249.14
Erlös aus Abfällen, Darlehenszinse etc. » 44,644.38	Saldo » 226,329.19
Fr. 1,027,578.33	Fr. 1,027,578.33
Dieser Reingewinn von Fr. 226,329.19 soll in folgender Weise verteilt werden:	
Statutarische Abschreibungen auf Gebäude-, Maschinen- und Utensilien-Conti » 107,842.82	
Einlage in den Reservefonds » 6,000. —	
Ordentliche Dividende, 4 %/o des Aktienkapitals » 60,000. —	
Uebertrag Fr. 52,486.37	

Uebertrag	Fr. 52,486.37
Tantième für Verwaltungsrat, Direktion u. Angestellte 30 % »	15,745.91
Gewinn-Vortrag vom letzten Jahre	Fr. 36,740.46
	» 3,907.04
	Fr. 40,647.50
Superdividende, 2 %/o des Aktienkapitals	» 30,000. —
	Fr. 10,647.50
Einlage in d. Unterstützungsfonds für Angestellte u. Arbeiter »	2,665.75
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 7,981.75

Es ergibt sich demnach per **30. September 1903** folgende am 8. Dezember 1903 zu genehmigende

Schluss-Bilanz.

AKTIVA:	PASSIVA:
Immobilien, Maschinen, Fassade und Utensilien Fr. 3,001,512.43	Kapital-Konto Fr. 1,500,000. —
Vorräte in Malz, Hopfen und Bier » 139,112.15	Obligationen-Konto » 1,000,000. —
Diverse Vorräte » 10,492.35	Anleihen auf Wertschaften » 788,767.20
Debitoren » 242,909.24	Accept-Konto » 180,000. —
Darlehen mit Sicherheit » 769,191.85	Kreditoren » 14,558.13
Marchzinsen auf Darlehen » 4,240.95	Marchzinsen auf Obligationen pro 1903 » 9,487.50
Bankguthaben » 36,617.37	Reservefond » 262,500. —
Kassa » 11,864.15	Spez.-Reservefond » 292,000. —
	Unterstützungsfond für Angestellte und Arbeiter » 50,000. —
Fr. 4,215,940.49	Transportwagenversicherungsfond » 4,900. —
	Dividende » 90,000. —
	Tantième » 15,745.91
	Gewinn-Vortrag » 7,981.75
	Fr. 4,215,940.49

Die Dividenden der letzten 5 Jahre 1897/98—1901/02 betragen 7 %/o, 7 %/o, 7 %/o, 6 %/o, 6 %/o, und die jährlichen Abschreibungen während desselben Zeitraumes im Maximum Fr. 142,000. — und im Minimum Fr. 113,000. —, zusammen **Fr. 625,661.04.**

Die Anleihe von Fr. 1,250,000. — wird mit Datum vom 31. März 1904 ausgegeben behufs Konversion, bezw. Rückzahlung der per 29. Februar 1904 gekündeten Obligationen und zur Einlösung laufender Wechsel-Engagements.

Der Verwaltungsrat setzt sich zusammen aus den Herren R. Linder-Kummer, Präsident, Dr. Lucius von Salis, Vize-Präsident, W. Gysin-Marmier, Delegierter, W. Baader-Meyer, Dr. Alfred Wieland-Zahn, F. Zahn-Geigy.

Konversions- und Subskriptions-Bedingungen.

A. Konversion. Den Inhabern von Obligationen der Fr. 1,000,000. — Anleihe von 1890 wird hiemit der Umtausch ihrer Titel gegen Obligationen des neuen Anlehens al pari angeboten.

Die zu konvertierenden Titel sind bis **spätestens 2. Dezember** behufs Abstempelung der Konversion bei den Herren **ZAHN & Co.** einzureichen und werden später mit sämtlichen Coupons, aber exklusive desjenigen per 1. Juli 1904, an der nämlichen Stelle gegen die definitiven Titel, welche mit Jahrescoupons per **1. Juli 1905** und folgenden versehen sind, umgetauscht.

B. Subskription. Für den durch die Konversion nicht in Anspruch genommene Teil der Fr. 1,250,000. — Anleihe werden, früherer Schluss der Subskription vorbehalten, Zeichnungen bis zum **2. Dezember a. c.** ebenfalls bei den Herren **ZAHN & Co.** entgegengenommen.

Der Subskriptionspreis ist auf **pari**, abzüglich Stückzinsen vom Einzahlungstag bis zum 1. Juli 1904, festgesetzt.

Bei Ueberzeichnung findet eine Reduktion nach Ermessen der Zeichnungsstelle statt.

Die Abnahme der zugeteilten Titel hat vom **4. Dezember 1903** bis spätestens den **27. Februar 1904** stattzufinden; die Lieferung derselben erfolgt jedoch vorläufig in von uns unterzeichneten Interimsscheinen, welche später, voraussichtlich im Monat April 1904, laut einer in den öffentlichen Blättern zu erlassenden Publikation gegen die definitiven Titel umgetauscht werden.

Die Kotierung der neuen Anleihe an der Basler Börse wird nachgesucht werden.

Basel, 23. November 1903.

Der Verwaltungsrat der Brauerei zum Cardinal.